



## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2018. április 27. (péntek) napján 09:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 5. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Danka Zoltán elnök-helyettes

Távól maradt: Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Danka Zoltán elnök-helyettest javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Danka Zoltán**

Elfogadja a jelölést.

### **Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel Danka Zoltán elnök-helyettes jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 41/2018.(IV.27.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 41/2018.(IV.27.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Danka Zoltán személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési beszámolója és a 2017. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetési módosítás javaslata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**2.A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018.(I.24) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 42/2018.(IV.27.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 42/2018.(IV.27.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 5. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési beszámolója és a 2017. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetési módosítás javaslata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018.(I.24) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdí a napirendi pont tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési beszámolója és a 2017. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetési módosítás javaslata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 43/2018.(IV.27.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 43/2018.(IV.27.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a 2017. évi költségvetési bevétel teljesítését 2.676.125 Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 2.834.939 Ft-ban fogadja el, melyet kiemelt előirányzatokként részletezve az 1. számú melléklet tartalmaz.**
- 2. a 2017. évi költségvetési maradvány összegét 640.277 Ft-ban fogadja el, melyet az 5. számú melléklet tartalmaz.**
- 3. az Önkormányzat 2017. évi eredmény kimutatását ( 2. számú melléklet), mérlegét ( 3. számú melléklet), vagyonkimutatását ( 4. számú melléklet) elfogadja.**
- 4. az elnök előterjesztésben foglalt szöveges beszámolóját elfogadja.**
- 5. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a 2017. évi költségvetési beszámoló honlapon történő közzétételéről.**
- 6. a) 2. pontban foglalt maradványból 310.000- Ft, feladattal terhelt, a szabad maradvány 310.900- Ft, mellyel a működési általános tartalék előirányzatát megemeli.  
b) a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás 1.345.084.- Ft összegéből a szolgáltatás előirányzatát: 780.400.- Ft-tal, az üzemeltetési anyag előirányzatát 102.000 Ft-tal, a személyi juttatások előirányzatát, azon belül reprezentáció előirányzatát 310.929.-Ft-tal, a járulékok előirányzatát 151.755.-Ft-tal /megoszlása: (EHO 63.955-Ft, SZJA: 87.500 Ft) megemeli.**

7. az Önkormányzat a 2017. évi költségvetési maradványok, a 2018. évi feladatalapú központi támogatás az előterjesztésben részletezettek figyelembevételével a 2018. évi költségvetésének
  - a) költségvetési bevételi főösszegét 1.258 e Ft-ról 3.243.361 Ft-ra,
  - b) költségvetésének kiadási főösszegét 1.258 e Ft-ról 3.243.361 Ft-ra,
  - c) finanszírozási műveletek egyenlegét 0 e Ft-ra módosítja ezen belül
  - d) a működési költségvetési bevételét 1.258 e Ft-ról 3.243.361 Ft-ra,
  - e) működési költségvetési kiadását 1.258 e Ft-ról 3.243.361 Ft-ra,
  - f) működési finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra, módosítja.
8. a 6.-7. pontban szereplő módosítások kiemelt előirányzatonkénti módosítását a 6. számú melléklet tartalmazza.
9. az Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 17/2018. (II.14.) számú határozat 5 pontjában foglaltakat hatályon kívül helyezi.

A döntést végrehajtó szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: : 1-9. pont 2018. április 27., 5. pontnál 5 munkanap

## 2. Napirendi pont

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018.(I.24) számú határozat módosítása  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 44/2018.(IV.27.) számú határozatát:

### Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 44/2018.(IV.27.) számú határozata

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat „Képzőművészeti foglalkozások” tárgyú Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018. (I.24) számú határozat 3. pontját az alábbiak szerint módosítja:

#### 1. a határozat 3. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

*„az 1. pontban foglaltakra a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa terhére előzetes kötelezettséget vállal.”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„az 1. pontban foglaltakra a 2018.évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal.”*

#### 2. A határozat 1.-2. és 4. pontjait a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2018. április 27.**

**Nagyné Trzcinska Renata**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 10:00 órakor bezárja

.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina *Németh Edina*

*alkud! b. d. s. 9*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**5. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2018. április 27. (péntek) 09:00 órakor**

1. Nagyné Trzcinska Renata

*Nagyné Trzcinska Renata*

2. Dankó Zoltán

*Dankó Zoltán*

3. Dr. Várnai Dorota Izabela

*Dr. Várnai Dorota Izabela*

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési beszámolója és a 2017. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetési módosítás javaslata**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 27. napján  
5. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

**I. fejezet**

**2017. évi költségvetési beszámoló**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), valamint az annak végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban: Ávr.), továbbá az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Kormányrendelet értelmében az önkormányzat elnökének a 2017. évi költségvetési beszámolóját, mérlegét, költségvetési maradványát a tárgyévet követő év április 30-ig kell a képviselő-testület elé elfogadásra benyújtani.

**I/1. Szöveges beszámoló**

**Lelkem Tükrében című képkiallítás**

2017. január 18-án a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központ rendezésében, a Kő- Café Galériában (1105 Budapest, Előd u. 1.) megrendezésre kerülő Danka Zoltán elnök-helyettes festmény kiállítása. A nyomdai költségeihez, a színes könyvjelzők legyártatásához járult hozzá. A nyílt rendezvény meghirdetésre került a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban, a Kő- Café galériában, a Pataki Művelődési Házban, valamint a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában.

**2017. január 28. Lengyel Bál**

Az Országos Lengyel Önkormányzat és a Fővárosi Lengyel Önkormányzat 2017. január 28-án rendezte meg a már tradícióvá vált Lengyel Bált, melyen a józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselői és józsefvárosi lengyel lakosok is részt vettek. A Bál helyszíne Hotel Hungária 1074 Budapest Rákóczi út 90.

**2017. február 24. Ifjúsági Farsang**

Magyarországon élő lengyel és magyar fiatalok, köztük józsefvárosiak, részt vettek a XIII ker. Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közösen megrendezett Ifjúsági Farsangon. A rendezvényen lengyel filmek kerültek bemutatásra, majd festmény kiállításának megnyitója volt. Az este folyamán zene mellett szórakoztak, táncoltak a fiatalok.

### **2017. március 1. Farsangi találkozó**

A Magyarországon élő lengyeleknek és a józsefvárosi lengyel lakosoknak a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában Farsangi találkozót szerveztünk. A rendezvényen vidám zene mellett elbeszélgettünk, újévi köszöntővel, pohár pezsgővel és fogadással megünnepeltünk a 2017. évet.

### **2017. március 8. Nőnap**

2017. március 13-án megtartottuk a Nőnap ünnepséget a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában, beszédet és jó kívánságokat mondott Danka Zoltán elnök-helyettes. Ezután fogadással megünnepeltük a megjelent lengyel és magyar józsefvárosi és más kerületből érkező nőket.

### **2017. március 14. Bem József szobor koszorúzása**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. március 14. napján a Bem József szobornál koszorúzást szervezett Bem József születésnapjának 223. évfordulója alkalmából. Ünnepléses beszéd és koszorúzás után meghallgattuk a fellépő lengyel kórust.

### **2017. március 15. Horváth Mihály téren koszorúzás**

Magyarország Nemzeti Ünnepe alkalmából a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő-testületének tagjai részt vettek a Horváth Mihály téri emlékműnél megrendezett koszorúzáson, ahol szintén megjelentek a józsefvárosi lengyel lakosok is. Az ünnepségen meghallgattuk az ünnepi beszédeket és megtekintettük az ünnepi előadásokat.

### **Szent Kinga kórus támogatása**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete részére 15 e Ft támogatást utólagosan biztosított a 2017. május 01-én megtartott Magyarországi Lengyel Kórusok találkozója alkalmából a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete keretében működő Szent Kinga kórus részére kotta beszerzésre és meghívók elkészítési költségeire fordított. A rendezvény a Budapest Fásori Evangélikus Gimnáziumban került megrendezésre 1071 Budapest, Városligeti Fásor 17-21. szám alatt, a rendezvény fővédnöke Prof. Jerzy Snopper Lengyelország Magyarországi meghatalmazottja és rendkívüli nagykövete. Az ünnepség során került átadásra a Kerényi Grácia Ösztöndíj. A műsorban fellépett az Akord kórus Gyórból, a Fryderyk Chopin kórus Békéscsabáról és a nyíregyházi Lengyel – Magyar Dalárda.

### **2017. május 3. Lengyel Alkotmány ünnepe**

A Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezésre került 2017. május 31-én a Nemzetiségi Irodában, a VIII. kerületi lengyel nemzetiségű lakosok meghívásával. A rendezvény programja : lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása dr. Várnai Dorota Izabella irodalom tanár és történész előadásban, közös éneklés, és egy lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése, és ebből az alkalmából elkészített festményének bemutatása sor került. A világ második és Európa első modern, kartáli alkotmánya, melyet 1791. május 3-án fogadott el a lengyel-litván unió államának.

### **2017. május 2. Anyák napja**

A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel és anyák napi versekkel köszöntöttük az édesanyákat. Együtt hallgattuk a lengyel és a magyar dalokat, majd énekeltünk is.

### **2017. május 20. Sokszínű Józsefváros**

2017. május 20-án a Társak a Teleki térért Egyesülettel közös rendezvényt szerveztünk a „Sokszínű Józsefváros” programsorozatán belül a Teleki téren, „Híd a kultúrák között” címmel. A rendezvényen a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat gasztronómiai bemutató keretén belül lengyel nemzetiségi ételeket prezentált.

### **2017.június 17. Polonia nap**

2017. június 17-én nagyszabású ünnepség keretében tartották meg a Polónia Napot, a magyarországi lengyelség napját Budapesten, immár 24. alkalommal, melyen a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselői és józsefvárosi lakosok is részt vettek. A parádés felvonulást középkori ruhás lovasok vezették, őket követték a Szent László lángot hordozó Wysocki Légió tagjai, a Szent László Zászlós Lovagi Rend, az Olsztynból érkezett „Kortowo” népzene- és táncegyüttes tagjai, és az ünnepség résztvevői. A Belvárosi Színházban került sor a Szent László Díj, valamint a Magyarországi Lengyelek Emlékérem idej átadására. Majd kezdetét vette az állófogadás, a kötetlen beszélgetés.

### **2017. évben képzőművészeti foglalkozások**

2017. évben is folytattuk a kézműves foglalkozásokat a józsefvárosi lengyel szimpatizánsoknak, magyar és lengyel származású, Magyarországon született gyerekeknek és fiataloknak. A foglalkozások témája a lengyel történelem, történelmi hősök, személyek, néprajz, népviselet, lengyel városok, építészet, lengyel tájak rajzolása, festészete, agyagozása. Foglalkozásvezető Nagy Karolina lengyel származású szobrász, vizuális tanár mutatta be a résztvevőknek az új technikákat a rajzolásban, a festésben, a mintázásban. Munka közben szólt a lengyel zene.

Szünetben a résztvevőket finom uzsonnával kínáltuk. Itt megköszönöm a szülőknek és nagymamáknak, hogy elkísérték a kisebb gyerekeket.

2017. évben 14 foglalkozást terveztünk, ebből hatot tudtunk megvalósítani a megnyert 2017. évi települési önkormányzat pályázati támogatásának köszönhetően.

### **Augusztus 1. „W” óra**

2017. augusztus 1-én a „W óra” 73. évfordulója alkalmából részt vett a solymári temetőben a Varsói felkelés és II. Világháború idején az 1944-ben elesett lengyel pilóták tiszteletére. A beszédek és koszorúzások után „W” órán az az 17:00 óra 1 perckor csendben megemlékeztünk varsói felkelés kitöréséről.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő-testületének tagjai virágcsokrot helyeztek el a lengyel pilóták tiszteletére.

### **2017. augusztus 7. Derenk - a régi lengyel falu – romjainál a hagyományos Derenki búcsú**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő – testülete és józsefvárosi lengyel lakók részt vettek a derenki kápolnánál tartott magyar – lengyel szentmisén és koszorúzáson, a derenki temetőben, majd kulturális programon.

### **2017. augusztus 20-i ünnepség**

2017. augusztus 24-én megtartottuk, az augusztus 20-i ünnepséget a Józsefvárosi Nemzetiségi Házban. A megemlékezést alkalmi zenével és fogadással ünnepeltük.

### **2017. szeptember 7- szeptember 10 Szakmai utazás Lengyelországba**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. szeptember 7. és 2017. szeptember 10. között szakmai utazást szervezett Lengyelországba Przemyślbe, Rzeszówba, Łańcutba és Krasiczynba.

### **2017. szeptember 1 . II. világháború kitörése Lengyelországban**

2016. szeptember 20-án Önkormányzatunk megemlékezést tartott a II. világháború Lengyelországban történő kitörésének 78. évfordulója alkalmából a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodán. A témához kapcsolódó történelmi film vetítésével, beszélgetéssel és állófogadással köszöntöttük a vendégeket.



### **2017. szeptember 19.**

A budapesti lengyelség diplomatái és a képviselői ünnepséget rendeztek a történelmi évforduló tiszteletére szeptember 17-én. A lengyel diplomaták, többek között Lengyelország magyarországi nagykövete, Roman Kowalski és a magyarországi lengyelség szervezeteinek a képviselői megkoszorúzták a budapesti Katyn Emlékművet a Szovjetunió Lengyelország elleni támadásának az előestjének emlékére.

Az óbudai emlékműnél tartott ünnepségen részt vett minden magyarországi polóniai szervezet, valamint önkormányzat képviselője. 2017. szeptember 17.-e egy nagyon fontos évforduló Magyarországon, ugyanis már 1939 szeptember 18.-án átlépték a magyar határt az első menekültek, akik a német és az orosz hadsereg szorításában voltak".

### **2017. október 1. Sport Nap**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat sport napot rendezett, melyen a képviselők és a józsefvárosi lengyel nemzetiségű gyerekek is részt vettek.

Október 1-én a Budapest I. kerületi Czákó utcában található Sportcentrumban megtartották a hagyományosan az Országos Lengyel Önkormányzat által szervezett Sportnapot, amelyen számos érdekes program volt. Mi is részt vettünk rajta.

### **2017. október 13-án Festmény kiállítás**

Kugler Szalonban, a Budapest V ker. Sütő utcában került megrendezésre a festő kiállítás megnyitója. A kiállításon többi között megtekinthettük Danka Zoltán J.L.Ö. elnök-helyettes festményeit.

### **Megemlékezés az október 23-i nemzeti ünnepről**

2017. október 23-án részt vettünk a Corvin mozi előtt megrendezésre kerülő ünnepségen. Meghallgattuk a beszédeket, részt vettünk a koszorúzáson, a Pesti Srác szobornál lengyel színekben átkötött szalaggal elhelyeztünk virágcsokrot az 1956-os hősök tiszteletére. Ezután Corvin mozi lépcsőjén megnéztük az ebből az alkalomból előadott pantomim színházi, nagyon megható előadást.

### **Halottak napja 2017. november 1.**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. november 1-én halottak napja alkalmából részt vett az ünnepélyes szentmisén és az Új Köztemetőben a hősi halált halt lengyel katonák síremlékének koszorúzásán. A lengyel konzul beszédet tartott, utána lengyel szervezetek és képviselők koszorúztak.

### **2017. november 19. VIII. Chopin zongoraverseny**

November 19-én a Vigyázó Sándor Művelődési Házban megtartották a VIII. Ferenczy György zongoraverseny gálakoncertjét, melyet a nevével fémjelzett alapítvány szervezett. Részt vettünk a kerület lakóival a Chopin koncertben.

### **Világjáró" előadások**

2017. évben ötödik alkalommal tartott Baka Miklós építész előadást Lengyelország északi városainak építészeti stílusáról, a lengyel szokásokról, és emberekről, valamint a külföldi kapcsolatokról.

### **2017. November 11. a Lengyel Függetlenség Napja**

2017. november 8-án ünnepséget tartottuk Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában a Lengyel Függetlenségi napja alkalmából álló fogadást rendeztünk, beszédet mondtunk, alkalmi dalokat énekeltünk, verseket olvastunk fel, így emlékeztünk meg.

### **2017. november 11-én József Pilsudzki emléktáblánál koszorúzás**

1126 Budapest, Apór Vilmos téren a Lengyel Függetlenség Ünnepe alkalmából koszorúzás volt, melyen a J.L.Ö. képviselők és józsefvárosi lakosok is részt vettek.

### **2017. november. 12-én - November 11. Lengyel Függetlenség Napja**

2017. november 12.-én Józsefvárosi Lengyel függetlenség napja alkalmából megemlékezést szervezett a Lengyel Önkormányzat és a Fővárosi Lengyel Önkormányzat közösen. A „2017. november 11.” című rendezvény Aranytíz Művelődési Házban került megrendezésre krakkói művészek előadásban „Mielőtt a szerelem összeköti a szíveket” című koncert, a lengyel zene a romantika korszakáról. A lengyel színpadi előadással összefüggésben, 20 e Ft összeghatárig virágkosár megvásárlásával járult hozzá a színpad díszítéséhez.

A közmeghallgatás után a következő rendezvények kerülnek

### **Karácsonyi ünnepség**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. december 11-én hagyományörző karácsonyi ünnepséget rendezett a józsefvárosi lengyel lakosoknak. A karácsonyi ünnepségen hagyományos ostyatorés, lengyel karácsonyi dalok- kolędy közös énekeléssel, valamint fellépett Csordás Teresa, harmonikán és Gulyás László, aki klarinéton játszott. Lengyel karácsonyi ételekből készített, vacsorával egybekötött állófogadás rendeztünk.

### **Karácsonyi „Senior találkozó” támogatása**

2017. december 19-én a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével közös megrendezésre került az Egyesület székházában, az idős lengyelek karácsonya a - „Senior találkozó”. Helyszíne: 1103 Budapest, Óhegy utca 11. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat rendezvényköltségeihez támogatási szerződés keretében 20 e Ft összeggel járult hozzá.

### **2017. évi évbúcsúztató ünnepség**

2017. december 29-én a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. évbúcsúztató rendezvényt szervezett a józsefvárosi lengyeleknek a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában.

2017. évben Képviselő-testület 2tagja részére mobiltelefon továbbá egy tagja Bkk bérlet utazási költségtérítést vett igénybe.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testület tagjai részére tiszteletdíjat állapítottunk meg két hónapra.

## **I/2. Számszaki beszámoló**

### **Bevételek:**

A 2017. évi eredeti előirányzat 1.101.000.- Ft, a módosított előirányzat 2.669.800.- Ft, a teljesítés 2.676.125- Ft-ban (100,2 %-os) realizálódott.

Az Önkormányzat bevétele az előző évi költségvetési maradványon kívül a központi költségvetési és a települési önkormányzati támogatások teszik ki. Az Önkormányzatnak saját bevétele a bankszámla kamatából realizálódott.

### **Kiadások:**

A 2017. évi eredeti előirányzat 1.101.000.- Ft, a módosított előirányzat 3.468.891.- Ft, a teljesítés 2.834.939- Ft-ban ( 81,7 %-os) realizálódott.

A személyi juttatás teljesítése 92,7 %-os, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó teljesítése 81,7 %-os, a dologi kiadások teljesítése 80,1 %-os, a nyújtott támogatások teljesítése 98,8 %-os, a beruházás teljesítése 100 %-os volt.

A személyi juttatások között jelenik meg a képviselői a közlekedési költségtérítés, a tiszteletdíj, a reprezentáció és megbízási díjak.

A dologi kiadásoknál jelenik meg a telefonköltség, valamint a programjainkkal összefüggő költségek, anyagbeszerzések, bankköltség.

Az Önkormányzat mindig meghatározott célra és döntéssel nyújtott támogatást, melyekkel a támogatottak határidőben a jogszabályi előírásoknak megfelelően számoltak el, melyet a testület elfogadott.

2017. évben éven túl elhasználódó eszközök beszerzéséről a testület döntött.

Az Önkormányzatnak nyújtott támogatások elszámolása a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatáson kívül megtörtént, a visszafizetési kötelezettségekről a II. költségvetési maradványok és a 2017. évi költségvetés módosításánál térek ki.

Összességében megállapítható, hogy 2017. évben is a költségvetés biztosította az önkormányzati feladatellátást, likviditási probléma év közben nem volt. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott. Az Önkormányzatnak kintlévősége, követelése, lejárt tartozása nincs.

#### **mellékletek:**

- **1. számú 2017. évi költségvetési előirányzatok teljesítésének számszaki beszámolója**
- **2. számú 2017. évi eredmény kimutatása**
- **3. számú 2017. évi mérleg**
- **4. számú 2017. évi vagyonskimutatás**
- **5. számú 2017. évi költségvetési maradvány kimutatása**

## **II. fejezet**

### **2017. évi költségvetési maradvány felhasználása és a 2018. évi költségvetés módosítása**

Az Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 640.277.- Ft, forrásonként részleteiben a következő:

- 2017. évi központi működési költségvetési támogatásból 13.541.- Ft, mely kötelezettséggel terhelt maradvány, a visszafizetendő kötelezettség 13.541.- Ft.
- 2017. évi települési önkormányzati támogatásból 2.562.- Ft, mely kötelezettséggel terhelt maradvány. A kötelezettséggel terhelt maradvány mind a visszafizetési kötelezettség.
- 2017. évi települési pályázati támogatásból 2.332.- Ft, mely kötelezettséggel terhelt maradvány. A kötelezettséggel terhelt maradvány, a visszafizetési kötelezettség 2.332.- Ft.
- 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatásból 388.372.- Ft, melyből testületi döntéssel kötelezettséggel terhelt 310.000.-Ft (személyi juttatás reprezentáció (30.000.- Ft), munkaadót terhelő járulékok 42.000.- Ft, dologi kiadások 238.000.- Ft, a szabad maradvány összege 78.372.- Ft, melyet döntésig javasolt tartalékba helyezni.
- 2017. évi saját és előző évekről szabad maradvány összege 232.528.- Ft. Javasolt általános tartalékra helyezni.

### III. fejezet 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás

Az Emberi Erőforrás Minisztérium honlapján a 2018. évi költségvetési törvényben meghatározottak szerint 2018. április 15-ig megjelent a nemzetiségi önkormányzatok jogszabályban meghatározott szabályok alapján meghatározott pontszámok után megállapított támogatási összeg. Az előterjesztés készítésekor még a támogatói okirat nem látható a honlapon, de miután a költségvetési törvény szerint az elő részlet leutalásra kerül a számlára április 30-ig, ezért javasolt a költségvetés módosítása.

A támogatási összeg 1.345.084- Ft. Felhasználása: kézműves foglalkozásra: 206.600.-Ft /döntés:11/2018. (I.24), módosítás: 43/2018.(IV.27.) dologi kiadások 156.600-Ft, járulékok 50.000.-Ft/. A tervezett programok függvényében az önkormányzat úgy dönt, hogy busz költségre 550.000-Ft-ot, szolgáltatásra 145.800-Ft-ot, üzemeltetési anyagra 30.000.-Ft-ot, személyi juttatásra, azon belül reprezentációra 310.929.-Ft-ot, járulékokra 101.755.-Ft-ot tervez elkölteni.

A fent leírtak alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem a T. Képviselő-testület elé.

#### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy**

1. a 2017. évi költségvetési bevétel teljesítését 2.676.125 Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 2.834.939 Ft-ban fogadja el, melyet kiemelt előirányzatokként részletezve az 1. számú melléklet tartalmaz.
2. a 2017. évi költségvetési maradvány összegét 640.277 Ft-ban fogadja el, melyet az 5. számú melléklet tartalmaz.
3. az Önkormányzat 2017. évi eredmény kimutatását ( 2. számú melléklet), mérlegét ( 3. számú melléklet), vagyonskimutatását ( 4. számú melléklet) elfogadja.
4. az elnök előterjesztésben foglalt szöveges beszámolóját elfogadja.
5. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a 2017. évi költségvetési beszámoló honlapon történő közzétételéről.
6. a) 2. pontban foglalt maradványból 310.000- Ft, feladattal terhelt, a szabad maradvány 310.900- Ft, mellyel a működési általános tartalék előirányzatát megemeli.  
b) a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás 1.345.084.- Ft összegéből a szolgáltatás előirányzatát: 780.400.- Ft-tal, az üzemeltetési anyag előirányzatát 102.000 Ft-tal, a személyi juttatások előirányzatát, azon belül reprezentáció előirányzatát 310.929.-Ft-tal, a járulékok előirányzatát 151.755.-Ft-tal /megoszlása: (EHO 63.955-Ft, SZJA: 87.500 Ft) megemeli.
7. az Önkormányzat a 2017. évi költségvetési maradványok, a 2018. évi feladatalapú központi támogatás az előterjesztésben részletezettek figyelembevételével a 2018. évi költségvetésének
  - a) költségvetési bevételi főösszegét 1.258 e Ft-ról 3.243. 361 Ft-ra,
  - b) költségvetésének kiadási főösszegét 1.258 e Ft-ról 3.243. 361 Ft-ra,
  - c) finanszírozási műveletek egyenlegét 0 e Ft-ra módosítja ezen belül
  - d) a működési költségvetési bevételét 1.258 e Ft-ról 3.243.361 Ft-ra,
  - e) működési költségvetési kiadását 1.258 e Ft-ról 3.243.361 Ft-ra,
  - f) működési finanszírozási egyenlegét 0 e Ft-ról 0 e Ft-ra, módosítja.

8. a 6.-7. pontban szereplő módosítások kiemelt előirányzatonkénti módosítását a 6. számú melléklet tartalmazza.
9. az Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 17/2018. (II.14.) számú határozat 5 pontjában foglaltakat hatályon kívül helyezi.
- A döntést végrehajtó szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: : 1-9. pont 2018. április 27., 5. pontnál 5 munkanap

Budapest, 2018. április 18.



Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENATA JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: CSENDES ANTALNÉ PÉNZÜGYI ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ, PÉNZÜGYI FEDEZETET**  
**IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:** *Antalné Cs*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018. (I.24) számú határozat  
módosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. április 27. napján  
5. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a „Képzőművészeti foglalkozás „ tárgyú  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018. (I.24.) számú 3. pontját módosítani szükséges  
az alábbiak szerint:

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Lengyel  
Önkormányzat „Képzőművészeti foglalkozások” tárgyú Józsefvárosi Lengyel  
Önkormányzat 11/2018. (I.24) számú határozat 3. pontját az alábbiak szerint módosítja:

1. a határozat 3. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

*„az 1. pontban foglaltakra a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás  
szabad költségvetési maradványa terhére előzetes kötelezettséget vállal.”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„az 1. pontban foglaltakra a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás  
terhére előzetes kötelezettséget vállal.”*

2. A határozat 1.-2. és 4. pontjait a módosítás nem érinti, az eredeti tartalommal  
változatlan marad.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2018. április 27.

Budapest, 2018. április 18.

  
*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *okul*

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS*



## **MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete**

**2018. április 27. (péntek) 09:00 órai kezdettel tartandó**

**5. nyilvános rendes testületi ülésére**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

### **Napirend:**

- 1. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2017. évi költségvetési beszámolója és a 2017. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2018. évi költségvetési módosítás javaslata**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

- 2. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 11/2018.számú(I.24) határozatának módosítása.**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2018. április 18.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök s.k

## 1. számú melléklet

Költségvetési bevételek Lengyel Önkormányzat					
2	3	4	5	8	%
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés		
32	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=33+...+42) (B16)	1 101 000	2 669 800	2 669 800	100%
34	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	2 120 800	
39	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	0	0	549 000	
43	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=07+...+10+21+32) (B1)</b>	<b>1 101 000</b>	<b>2 669 800</b>	<b>2 669 800</b>	<b>100%</b>
205	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=206+207) (B4082)	0	0	6 310	
208	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=202+205) (B408)	0	0	6 310	
218	Egyéb működési bevételek (>=219+220) (B411)	0	0	15	
221	<b>Működési bevételek (=186+187+190+192+199+...+201+208+216+217+218) (B4)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6 325</b>	
283	<b>Költségvetési bevételek (=43+79+185+221+230+256+282) (B1-B7)</b>	<b>1 101 000</b>	<b>2 669 800</b>	<b>2 676 125</b>	<b>100%</b>



## 1.szám melléklet

Finanszírozási bevételek Lengyel Ország		Onkormányzat		Teljesítés
Megnevezés		Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	
2	3	4	5	8
12	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	0	799 091	799 091
14	Maradvány igénybevétele (=12+13) (B813)	0	799 091	799 091
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+11+14+...+19+22) (B81)	0	799 091	799 091
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	0	799 091	799 091

## 1.számú melléklet

Költségvetési kiadások Lengvél Önkormányzat						
Megnevezés		Eredeti előirányzat	Modosított előirányzat	Teljesítés		
2	3	4	5	10	%	
16	Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	250 000	261 000	237 984	91%	
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	185 000	886 636	826 135	93%	
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	435 000	1 147 636	1 064 119	93%	
20	<b>Személyi juttatások (=15+19) (K1)</b>	<b>435 000</b>	<b>1 147 636</b>	<b>1 064 119</b>	<b>93%</b>	
21	<b>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+28) (K2)</b>	<b>185 000</b>	<b>449 529</b>	<b>360 000</b>	<b>80%</b>	
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	0	0	100 000		
25	ebből: egészségügyi hozzájárulás (K2)	0	0	175 000		
28	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	0	0	85 000		
29	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	0	43 198	43 198	100%	
30	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	0	246 438	246 438	100%	
32	Készletbeszerzés (=29+30+31) (K31)	0	289 636	289 636	100%	
34	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	188 976	188 976	130 810	69%	
35	Kommunikációs szolgáltatások (=33+34) (K32)	188 976	188 976	130 810	69%	
38	Bérleti és lízing díjak (>=39) (K333)	0	14 409	14 409	100%	
43	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	0	15 748	0	0%	
44	Egyéb szolgáltatások (K337)	74 567	645 141	592 779	92%	
46	Szolgáltatási kiadások (=36+37+38+40+41+43+44) (K33)	74 567	675 298	607 188	90%	
47	Kiküldetések kiadásai (K341)	0	60 000	47 284	79%	
49	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=47+48) (K34)	0	60 000	47 284	79%	
50	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	68 457	247 095	118 663	48%	
59	Egyéb dologi kiadások (K355)	0	75 068	9 715	13%	
60	Különbéle befizetések és egyéb dologi kiadások (=50+51+52+55+59) (K35)	68 457	322 163	128 378	40%	
61	<b>Dologi kiadások (=32+35+46+49+60) (K3)</b>	<b>332 000</b>	<b>1 536 073</b>	<b>1 203 296</b>	<b>78%</b>	
126	Egyéb elvonások, befizetések (K5023)	0	58 429	56 235	96%	
127	Elvonások és befizetések (=124+125+126) (K502)	0	58 429	56 235	96%	
179	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=180+...+189) (K512)	0	120 000	95 000	79%	
182	ebből: egyéb civil szervezetek (K512)	0	0	95 000		
190	Tartalékok (K513)	149 000	100 935	0	0%	
191	<b>Egyéb működési célú kiadások (=122+127+128+129+140+151+162+164+176+177+178+179+190) (K5)</b>	<b>149 000</b>	<b>279 364</b>	<b>151 235</b>	<b>54%</b>	
195	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (K63)	0	24 638	24 638	100%	
196	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése (K64)	0	19 684	19 684	100%	

199	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	0	11 967	11 967	100%
200	Beruházások (=192+193+195+...+199) (K6)	0	56 289	56 289	100%
268	Költségvetési kiadások (=20+21+61+121+191+200+205+267) (K1-K8)	1 101 000	3 468 891	2 834 939	82%

## 2. számú melléklet

Eredménykimutató a Lengyel Önkormányzat					
Megnevezés		Előző időszak	Modosítások (+/-)	Targyi időszak	%
1	2	3	4	5	
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámlázatú bevételei	2 592 828	0	2 669 800	103%
11	09 Különböző egyéb eredményszámlázatú bevételek	26	0	15	58%
12	<b>III Egyéb eredményszámlázatú bevételek (=06+07+08+09)</b>	<b>2 592 854</b>	<b>0</b>	<b>2 669 815</b>	<b>103%</b>
13	10 Anyagköltség	193 508	0	289 636	150%
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	406 270	0	801 243	197%
17	<b>IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)</b>	<b>599 778</b>	<b>0</b>	<b>1 090 879</b>	<b>182%</b>
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 093 951	0	1 070 734	98%
20	16 Bérjárulékok	500 000	0	360 000	72%
21	<b>V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)</b>	<b>1 593 951</b>	<b>0</b>	<b>1 430 734</b>	<b>90%</b>
22	VI Értékcsökkenési leírás	82 645	0	44 322	54%
23	VII Egyéb ráfordítások	256 306	0	295 890	115%
24	<b>A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I±II+III-IV-V-VI-VII)</b>	<b>60 174</b>	<b>0</b>	<b>-192 010</b>	<b>-319%</b>
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszámlázatú bevételek	10 497	0	6 310	60%
32	<b>VIII Pénzügyi műveletek eredményszámlázatú bevételei (=17+18+19+20+21)</b>	<b>10 497</b>	<b>0</b>	<b>6 310</b>	<b>60%</b>
43	<b>B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)</b>	<b>10 497</b>	<b>0</b>	<b>6 310</b>	<b>60%</b>
44	<b>C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A±B)</b>	<b>70 671</b>	<b>0</b>	<b>-185 700</b>	<b>-263%</b>

1. Nyitendő pont

3 számú melléklet

Mérleg Lengyel Önkormányzat				
1	2 Megnevezés	3 Előző időszak	4 Módosítások (+/-)	5 Tárgyi időszak
47	C/II/1 Forintpénztár	39 975	0	63 325
<b>50</b>	<b>C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)</b>	<b>39 975</b>	<b>0</b>	<b>63 325</b>
51	C/III/1 Kincstáron kívüli forintszámlák	759 214	0	577 050
<b>53</b>	<b>C/III Forintszámlák (=C/III/1+C/III/2)</b>	<b>759 214</b>	<b>0</b>	<b>577 050</b>
<b>57</b>	<b>C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)</b>	<b>799 189</b>	<b>0</b>	<b>640 375</b>
<b>176</b>	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)</b>	<b>799 189</b>	<b>0</b>	<b>640 375</b>
181	G/III/3 Pénzeszközön kívüli egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	759 068	0	759 068
<b>182</b>	<b>G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai (=G/III/1+G/III/2+G/III/3)</b>	<b>759 068</b>	<b>0</b>	<b>759 068</b>
183	G/IV Felhalmozott eredmény	-65 401	0	5 270
185	G/VI Mérleg szerinti eredmény	70 671	0	-185 700
<b>186</b>	<b>G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)</b>	<b>764 338</b>	<b>0</b>	<b>578 638</b>
187	H/II/1 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek személyi juttatásokra	0	0	6 615
189	H/II/3 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek dologi kiadásokra	34 851	0	55 122
<b>212</b>	<b>H/II Költségvetési évben esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)</b>	<b>34 851</b>	<b>0</b>	<b>61 737</b>
<b>248</b>	<b>H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/II+H/III+H/III)</b>	<b>34 851</b>	<b>0</b>	<b>61 737</b>
<b>254</b>	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G/II+H/II)</b>	<b>799 189</b>	<b>0</b>	<b>640 375</b>

4. Megrendési pont  
4.számú melléklet

Tárgyi eszközök Lengyel Önkormányzat		Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	
Megnevezés			Összesen (=3+4+5+6+7+8)
1	2	5	9
01	Tárgyévi nyitó állomány (előző évi záró állomány)	470 397	470 397
04	Beruházásokból, felújításokból aktivált érték	44 322	44 322
08	Összes növekedés (=02+...+07)	44 322	44 322
15	Bruttó érték összesen (=01+08-14)	514 719	514 719
16	Terv szerinti értékcsökkenés nyitó állománya	470 397	470 397
17	Terv szerinti értékcsökkenés növekedése	44 322	44 322
19	Terv szerinti értékcsökkenés záró állománya (=16+17-18)	514 719	514 719
24	Értékcsökkenés összesen (=19+23)	514 719	514 719
26	Teljesen (0-ig) leírt eszközök bruttó értéke	514 719	514 719

1. Mappilndi part

5.sz. számú melléklet

Maradványkimutatás Lengyel Önkormányzat		
1	2	3
	Megnevezés	Összeg
01	01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	2 676 125
02	02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	2 834 939
03	<b>I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)</b>	<b>-158 814</b>
04	03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	799 091
06	<b>II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04)</b>	<b>799 091</b>
07	<b>A) Alaptevékenység maradványa (=±±II)</b>	<b>640 277</b>
15	<b>C) Összes maradvány (=A+B)</b>	<b>640 277</b>
17	<b>E) Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)</b>	<b>640 277</b>

	Bevétel	Felhasználás	Maradvány	Visszifizetés
Állami működési	782 000	768 459	13 541	13 541
Állami feladatalapú	1 338 800	950 428	388 372	
Helyi működési	319 000	316 438	2 562	2 562
Pályázat	230 000	227 668	2 332	2 332
Pályázat				
2016 Előző évi	563 190	562 248	942	942
Megelőző évek	272 740	46 537	226 203	
Saját bevétel	6 325		6 325	
elvonás	56 235	56 235		
			640 277	

Cimrend	működési állami támogatás	feladatalapú állami támogatás	települési önkormányzat működési támogatás	települési önkormányzat pályázati támogatás	megelőző évek maradványa	Kötelező feladat összesen
Előirányzat megnevezése	2	3	4	5	6	7
<b>01 KIADÁSOK (21+47)</b>	<b>1 562 400</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>4 023 761</b>
<b>02 MŰKÖDÉSI KIADÁSOK (03+...+07)</b>	<b>1 562 400</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>4 023 761</b>
03 Személyi juttatás	335 000	310 929	-	-	30 000	675 929
04 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	84 000	151 755	3 000	-	42 000	280 755
05 Dolgozó kiadások	1 143 400	882 400	316 000	157 000	238 000	2 736 800
06 Ellátottak pénzbeli juttatása	-	-	-	-	-	-
07 Egyéb működési célú kiadás (08+...+12)	-	-	-	-	330 277	330 277
08 Elvonások, befizetések és elszámolások kiadásai	-	-	-	-	19 377	19 377
09 Műk.-i c. visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése	-	-	-	-	-	-
10 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	-	-	-	-	-	-
11 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-	-	-
12 Működési célú és általános tartalék	-	-	-	-	310 900	310 900
<b>13 FELHALMOZÁSI KIADÁSOK (14+15+16)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
14 Beruházások	-	-	-	-	-	-
15 Felújítások	-	-	-	-	-	-
16 Egyéb felhalmozási kiadások (17+...+20)	-	-	-	-	-	-
17 Felhalm. célú visszatérítendő tám., kölcsön nyújtása, törlesztése	-	-	-	-	-	-
18 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	-	-	-	-	-	-
19 Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-	-	-
20 Felhalmozási célú tartalék	-	-	-	-	-	-
<b>21 KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (02+13)</b>	<b>1 562 400</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>4 023 761</b>
<b>22 BEVÉTELEK (47+56)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
<b>23 MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK (24+30+31+32)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
24 Működési célú támogatások államháztartáson belülről (25+...+29)	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361
25 Önkormányzatok működési támogatásai	-	-	-	-	-	-
26 Elvonások és befizetések bevételei	-	-	-	-	-	-
27 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. visszatérítése áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
28 Műk. c. visszatér. tám., kölcs. igénybevétele áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
29 Egyéb működési célú támogatások bevételei áht-on belülről	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361
30 Közhatalmi bevételek	-	-	-	-	-	-
31 Működési bevételek	-	-	-	-	-	-
32 Működési célú átvett pénzeszközök (33+34)	-	-	-	-	-	-
33 Műk. c. visszatér. tám., kölcsön visszatérítése áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
34 Egyéb működési célú átvett pénzeszközök áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
<b>35 FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK (36+41+42+43+44)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
36 Felhalmozási célú támogatások áht-on belülről (37+...+40)	-	-	-	-	-	-
37 Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	-	-	-	-	-	-
38 Felhalmozási célú visszatér. támogat., kölcs. visszatér. áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
39 Felhalm. c. visszatér. támog., kölcs. igénybevétele áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
40 Egyéb felhalmozási c. támogatások bevételei áht-on belülről	-	-	-	-	-	-
41 Ingatlanok értékesítése	-	-	-	-	-	-
42 Immateriális javak és egyéb tárgyi eszközök értékesítése	-	-	-	-	-	-
43 Részvétel értékesítése és megszűnéséhez kapcsolódó bevételek	-	-	-	-	-	-
44 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (45+46)	-	-	-	-	-	-
45 Felhalmozási célú visszatér. támog., kölcs. visszatér. áht-on kívülről	-	-	-	-	-	-
46 Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	-	-	-	-	-	-
<b>47 KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+35)</b>	<b>782 000</b>	<b>1 345 084</b>	<b>319 000</b>	<b>157 000</b>	<b>640 277</b>	<b>3 243 361</b>
<b>48 FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK (49+53)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
49 Finanszírozási működési kiadások (50+...+52)	-	-	-	-	-	-
50 Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése	-	-	-	-	-	-
51 Forgalmi célú belső értékpapírok vásárlása	-	-	-	-	-	-
52 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása	-	-	-	-	-	-
53 Finanszírozási felhalmozási kiadások (54+55)	-	-	-	-	-	-
54 Központi, irányító szervi támogatás folyósítása	-	-	-	-	-	-
55 Helyszelvények, váltó törlesztése	-	-	-	-	-	-
<b>56 FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK (57+62)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
57 Finanszírozási működési bevételek (58+...+61)	-	-	-	-	-	-
58 Központi, irányító szervi támogatás	-	-	-	-	-	-
59 Államháztartáson belüli megelőlegezések	-	-	-	-	-	-
60 Forgalmi célú belső értékpapírok bevétele, értékesítése	-	-	-	-	-	-
61 Maradvány igénybevétele	-	-	-	-	-	-
62 Finanszírozási felhalmozási bevételek (63+64)	-	-	-	-	-	-
63 Központi, irányító szervi támogatás	-	-	-	-	-	-
64 Maradvány igénybevétele	-	-	-	-	-	-
6.számú melléklet	1 562 400	1 345 084	319 000	157 000	640 277	4 023 761
	782 000	1 345 084	319 000	157 000	640 277	3 243 361
	780 400					780 400